انتقام طائر دليل المناحل



4 åvin **Iι**ι arabiska
⇔ Maaouia Haj Mabrouk Zulu folktale



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

انتقام طائر دايل المناحل

Skriven av: Zulu folktale

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Maaouia Haj Mabrouk

https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens. Detta verk är licensierat under en Creative Commons

som erbjuder sagor på månge språk som talas i Sagor för barn på svenska (https://berattelser.se/), (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Denna saga kommer från African Storybook

Sverige.





هذه قصة دليل المناحل، نجيد، وشاب يدعى جنجيل. في يوم من الأيام، كان جنجيل خارج البيت في رحلة صيد عندما سمع صوت نجيد، دليل المناحل. سال لعاب جنجيل، فقد ذكره صوت الطائر بطعم العسل، فتوقف وبدأ يستمع بانتباه ويبحث عن العصفور حتى لمحه بين أغصان الشجرة، فوق رأسه. خشخش العصفور الصغير "شتيك، شتيك، شتيك، شتيك، شوهو يقفز من شجرة إلى أخرى متوقفا بين الفينة والفينة حتى يتأكد من أن جنجيل كان يتبعه.



بعد نصف ساعة، ومل الإثنان إلى شجرة تين ضخمة. أخذ نجيد يقفز في شجرة تين ضخمة. أخذ نجيد يقفز من ضحنة. أخذ نجيد يقفل الميعن ويطل برأسه على جنجيل وكأنما ليقول له: "ها أنا ذا، تا الآن، ما الني يبعل المين يبعد المين مكانه بين مكانه تحت المين مكانه تحت المناه وثق بنجيد.



وضع جنجيل رمحه تحت الشجرة وجمع بعض الأغصان اليابسة وأشعل النار. وما إن توهج اللهب، حتى أخذ جنجيل عصا طويلة من خشب يابس ووضعها في النار لتحترق فتخرج دخانا كثيفا لدى احتراقها. ثم بدأ جنجيل يتسلق الشجرة حاملا العصا ذات الدخان الكثيف بين أسنانه ماسكا إياها من طرفها غير المحترق.



وسرعان ما سمع جنجيل أزيز النحل العالي وهو يدخل ويخرج من جوف جنع شجرة التين أين توجد الخلية. وعندما بلغ جنجيل خلية خلف بدغ شجرة العما المدخن داخل جوف الشجرة. فهرا المحال المناقب براعنا وطار عالياً تاركا المكان، لكن ليس سيا بنكل ن لكما ليكيل بعض الدغلتا تالمجموة لجنجيل.

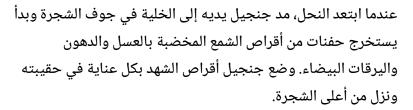
ς



وهكذا، كلما سمع أبناء جنجيل قصة نجيد إلا واحترموا هذا العصفور الصغير. كما كانوا كلما نهبوا لجمع العسل إلا وأصروا على أن يتركوا له أكبر قطعة من الشهد.

71







وقبل أن تنقض عليه النمرة، أسرع جنجيل بالنزول من أعلى الشجرة، لكنه أخفق في مسك غصن من أغصان الشجرة وسقط مدوياً على الأرض فالتوى كاحله عند السقوط. واصل جنيجيل طريقه يعرج، بالسرعة التي يخولها له كاحله الملتوي. ولحسن حظه أن النمرة كانت لازالت تحت تأثير النعاس فلم تلحق به. انتقم نجيد، دليل المناحل، لنفسه ولقن جنجيل درسا لن ينساه.



كان نجيد يراقب بانتباه ما كان يفعله جنجيل وكان يأمل أن يكافئه من نجيد يرقرف من أقراص المهد الملائة بالعسل. فأخذ يرفرف من غصن بالمعنى ويقترب رويداً رويداً من الأرض حتى وصل إلى أسفل الشجرة. حط نجيد على مخرة على مقربة من جنجيل ومكن ينتظر أن يناوله مكافأته.



تسلق جنجيل الشجرة مستغرباً من عدم سماع طنين النحل الذي تعود لسجرة بالشجرة مستغرباً من عدم سماع طنين النحل الناقية تعود الشجرة." ثم معدم القاق عمد الشجرة." ثم واحل تسلق أعصان الشجرة، لكن حدث ما لم يحسب جنجيل حسابه، واحل تسلق أعدا قياد بالتخابة وبعده مسفة عدم أن يجد خليا التجاه وجد نسف محدقا في وجه نمرة كانت مغاتلة بعن أن وقع قطع نومها لكن لمنسق أعنم النموة عينيها وتحدة ولمنا بند تاسع الهباينا بعد تاسع المعنما الهباينا بعد تحدة المعنم المعنم الهباينا بعد تحدة المعنم ا



وفي يوم من الأيام، وبعد بضعة أسابيع من ذلك اللقاء، سمع جنجيل صوت نجيد يبشر من جديد بوجود العسل. تذكر جنجيل طعم العسل اللذيذ وبدأ يتبع العصفور من جديد وبكل شغف. وبعد أن قاد العصفور جنجيل على طول حافة الغابة توقف ليستريح تحت شجرة كبيرة مظللة ذات أشواكِ. فكر جنجيل: "أه... لا بد أن تكون خلية النحل في تلك الشجرة". أسرع جنجيل بإشعال نار صغيرة وبدأ يتسلق الشجرة وعود الدخان بين أسنانه. في الأثناء كان نجيد قابعا يراقب عن كثب ما كان بحدث.



لكن جنجيل أطفا النار والتقط رمحه وعاد أدراجه إلى منزله متناسياً العصفور، دليل المناحل. صاح العصفور غاضباً: "فيكتور، فيكتور …". توقف جنجيل عن السير وحدق في العصفور الصغير وانفجر ضاحكاً: "هل تريد بعضا من العسل يا صديقي؟ لكن أنا من قام بالعمل كله وتحملت كل تلك اللدغات لوحدي… فلماذا إذن أقتسم هذا العسل الرائع معك؟". ثم ذهب بعيداً. استشاط نجيد غضبا بعد أن تأكد من أن لا سبيل للتفاهم مع جنجيل وقرر بأن ينتقم لنفسه.

8